

IA ED' I' IAU DINS EL'GAZ

C' étot pindint ches vacainces d'été. Euch' mère : Al faisot al lavindache d'euch' dinner tindis qu' el fiu i ravisot ches informations al télé. Tout d'in cop, i vit eun'tiote minguerlotte su'euch' l'écran. I dit alors à euss' manman : " Eh ! Manman ! Ravise ichi, euch' fil-là ! Al est bé ! Al se prénomme Gréta et al cause d'euch'planète euqu' vozotes zavez abîmeue !

- Eh! bé! Attinds ! J' inliêfe eum' n' écourcheux et ej' vins vire cha !"

In effet, iavot eun' tiote dins 'l télé qui s'arremuot dins tous ches sins et parlot de no planète .

-" Te vos !" : Qu' i dit : Euch' fiu ! " Vozotes zavez tout chali : in respire pu, iaura bé-tôt pu d'ozone dins l'air!

-" Eh ! Fiu ! Qu'eusse manman : Al répond : " Te cros point euqu' t'exagères inne zique ? T'as incore du lait dins tin nez et t'oses em' dire cha, à mi, eut' mère !"

-" Ouais ! vozotes, avec vos quatre-quatre , diesel, plastique, tomates, framboises, cherises, tout cha acaté in plon hiver !" Qu'i rajoute ; "Ouais !" Qu'i dit incore dins ses dints à euss' manman : " C'est quind même, vozotes : "ches gins des trinte glorieusses qu'avotes tout abimeu !".

-" Quo euqu' t'dis ,tizote ! Trinte glorieusses !" Qu' al répète euss' manman !" Jouque cha veut dire ? Parigot, asteure ! T'es devenu ! in vrai de vrai ! : ' Parigot : Tiête ed 'veau ! Comme in parlache dins no villache !" Al rajoute cha,eu'n ' savant pu quo dire !

-" Eh ! Bé ! Ouais ! Vozotes : Ches Babacools, yéyés, ch 'est vozotes : Ches gugusses des trinte glorieusses !" qu'i répète euch' fiu à 'euss' manman ! Tout d'in cop, al devient ruche tint al est in rache !

-" Tais-te !" : Qu' al i dit .

IA ED' I' IAU DINS EL'GAZ

- "T as incore du lait dins tin nez ! Nasier ! Te dos el respect à eut' manman ! "

- " Mi, j' a fait ches grindes z'écoles et euch' j' sais !"

- " Ah! Ouais ! Ti, avec tes grindes idées! " Qu'al i répond eusse manman!

- " Ej' va t'expliquer inne saquée ! Qui ch'est qu' i avot fait in gardin , comme vos dizotes :

'Bio' , avot samé ches carottes, naviaux, plinté ches truches, porets, cuailli ches cherisses et framboises, et tout el' tintouin qu' ia à feure pou zavoir in biau gardin 'bio' comme vos dizotes, vozotes ? "

- "Ch' étot min père !" Qu'i répond euch'naïu, en baissant euss' tête.

- "Eh! Bé ! Ouais ! Ch'est cha : Ch'est ches boubourses des trinte glorieusses!" : Qu'al rajoute eusse manman; " Et, pis, j'ai point fini : qui ch'est qu' ia roué un sac in plastique plon ed' détritrus dins al mer d'euch nord à Boulonne plutôt qu 'el mette al' poubel et pis s'a bé fait rouspété après ? Te t'in souvins pu ? Euch, galmite ! Ch'est vrai , euqu' tas oublieu tizote ed' pis el tims euqu' t'es devenu in fier-cul ed' Parigot , tête ed' veau ! "

- "T'as raison manman !" :Qu'i dit euch' tiot garchon en ravisant ses souillers ."Ej' m'arrappelle d'al rousté euqu' te m'as donnée euch' chour-là ! Ch'est pou cha euqu' j'ai fait l'école d'invironnemint et euqu' j'ai bé réussi , euqu' j'chu devenu ingénieur pou eut' feure plasir à ti et à eum' mémé euqu' j'avos fort caire ! Merci, manman : Ch'est grâce à ti tout cha !"

La-dechus, al manman et el' fiu s'en foint une grosse baisse et ont ravisé al télé tous deus .

- "Te vot min tiot ! " : Qu'al rajoute cor euss' mère : " Ti, te peux raviser eut' n'ordinateur : Eusse boîte-là n'use point ed' courant et quind al est nase vuzotes, cheulle génération XY l'inveillez incore in Afrique sus ches tas d'ordures ! "

IA ED' I' IAU DINS EL'GAZ

- "Ouais, t'as bé raison manman ! " Qu' i di euch' fiu " in fait tous des conneries !"

Sus-cha, euch' galmitte XY ed vingt huit ans étind euch' télé qu'iuse du courant, va quère un ju
ed' cartes et jue aveuc eusse manman des trinte glorieusses !

Morale ed' l' histoire : Pou al fin d'al journée , les vlà devenus cul et qu'misse fin-bé contints
d'être raccomodeux sus ches questions d'invironnemints. Incore, merci à Gréta !

Lexique : IA ED ' I 'IAU DINS EL'GAZ

A

Abimeu (e) : Abimée

Acater : Acheter

Al : Elle

Arremuer (s') : s'agiter

Asteure : Maintenant

Attinds : Attends

Aveuc : Avec

Avotes : Avez

B

Baisse : Baiser, bise

Bé : Bien

Bé-tôt : Bientôt

Biau : Beau

Boulonne : Boulogne (sur mer)

Boubourses : Bêtas

Lexique : IA ED ' I 'IAU DINS EL'GAZ

C

Caire : Aimer

Causse : Cause

Cha : Ca ; Chali : Sali

Cherisse : Cerise

Cheulle : Celle

Chour : Jour

Cop : Coup

Cor : Encore

Cros (te) : Tu crois

Cuallir : Cueillir

D

Deus : Deux

Dinner : Dejeûner

Dins : Dans

Dints : Dents

Dizotes : Dîtes

Lexique : IA ED ' I 'IAU DINS EL'GAZ

E

Ecourcheux : Tablier

Ed : De

F

Fiu : Fils

Fil : Fille

Framboises : Framboises

Feure (à) : A faire

Fier-cul : Hautain

G

Galmite : Gamin

Garchon : Garçon

Gardin : Jardin

Gins : Gens

Glorieusses : Glorieuses (années 1970...)

Grindes : Grandes

Lexique : IA ED ' I 'IAU DINS EL'GAZ

I

Iau : Eau

Iavot : Il y avait ou il avait selon la phrase

Ichi : Ici

Incore : Encore

Inliefé : Enlève

Inne : Une

In parlache : On dit, on parle

Invironnemint : Environnement

J

Jouque cha : Qu'est -ce que ça

Ju : Jeu ; Juer : Jouer

L

Lavindache : Vaisselle

M

Manman : Maman

Mi : Moi

Minguerlotte : Flurette

Lexique : IA ED ' I 'IAU DINS EL'GAZ

N

Naïu : Benêt

Nasier : Petit garçon (sens péjoratif)

Naviaux : Navets

No : Notre

O

Ouais : Oui

P

Parigot : Parisien

Pis : Puis

Plasir : Plaisir

Plinter : Planter

Plon : Plein

Porets : Poireaux

Pou : Pour

Pu : Plus

Lexique : IA ED ' I 'IAU DINS EL'GAZ

Q

Querre : ou quere : Chercher ramener

Quind : Quand

Quo : Quoi

Qu'misse : Chemise (cul et chemise : bien ensemble)

R

Rache (in) : E n rage

Ravisot : Regardait

Rouche : Rouge

Rouer : Jeter

Rouspéter : Disputer

S

Samé : Semé

Saquée : Chose

Savant : Sachant

Sins : Sens

Lexique : IA ED ' I 'IAU DINS EL'GAZ

T

Te : Tu

Ti : Toi

Tiête : Tête

Tindis : Tandis

Tint : Tant

Tizote : Toi-même

Trinte : Trente

Truche : Pomme de terre

V

Vacainces : Vacances

Villache : Village

Vire : Voir ; I vit : Il voit

Vo : Vous

Vozotes : Vous autres

Z

Zique (peu)